



**WARNUNG**

DE

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag oder Brand!

- Montage ausschließlich von Elektrofachkraft durchführen lassen!
- Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten!

Allgemeine Infos

- Der LED-Strahler entspricht EN 60598-1 bei bestimmungsgemäßer Montage
- Gerät ist für die Wandmontage im Außenbereich bestimmt
- Einzeln oder in Kombination mit theLeda B Bewegungsmelder (9070760/9070761, 9070800/9070801) oder theLeda B Lichtmodul (9070762/9070763) erhältlich
- Entsorgung
LED-Strahler ordnungsgemäß entsorgen (Elektronikschrott)

Technische Daten

Betriebsspannung: 230 V AC, +/- 10 %, 50 Hz

Eigenverbrauch Licht Ein:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Leistung LED (Lichtstrom):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lampentyp: LED 10 W, LED 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (nicht dimmbar)

Schutzart: IP 65 nach EN 60598-1

Schutzklasse: I nach EN 60598-1

Betriebstemperatur: –20 °C ... +40 °C

Montagehöhe: 2,5 m

Strahler drehbar: 360°

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

Farbtemperatur: 3000 K

Masse/Abmessungen:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 Nur zur Installation außerhalb des Handreichs vorgesehen.

 Hohe Temperatur!

Die Metallteile des Gerätes nicht berühren.

 Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

Bei Defekt gesamte Leuchte ersetzen!

theLeda B10L W WH	1020690
theLeda B10L W BK	1020691
theLeda B20L W WH	1020692
theLeda B20L W BK	1020693

**WARNING**

EN

Danger of death through electric shock or fire!

- Installation should only be carried out by professional electrician!
- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!

General information

- The LED spotlight conforms to EN 60598-1 if correctly installed
- Device is suitable for wall mounting outdoors
- Available as a single unit or combined with theLeda B motion detector (9070760/9070761, 9070800/9070801) or theLeda B light module (9070762/9070763)
- Disposal
Dispose of LED spotlight properly (electronic waste)

Technical data

Operating voltage: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Consumption with light ON:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

LED output (luminous flux):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lamp type: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (not dimming)

Protection rating: IP 65 in accordance with EN 60598-1

Protection class: I in accordance with EN 60598-1

Operating temperature: –20 °C ... +40 °C

Installation height: 2.5 m

Spotlights can be rotated by 360°

This product contains a light source of energy efficiency class D.

Colour temperature: 3000 K

Mass/dimensions:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 Only intended for installation outside of arm's reach.

 High temperature!

Do not touch the metal parts of the device.

 Lamp cannot be replaced.

Replace entire spotlight if defective!

theLeda B30L W WH	1020694
theLeda B30L W BK	1020695
theLeda B50L W WH	1020696
theLeda B50L W BK	1020697

**AVERTISSEMENT**

FR

Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie!

- Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé!
- Désactiver la tension réseau avant le montage/ le démontage !

Informations générales

- Le projecteur à LED répond aux exigences de la norme EN 60598-1 en cas de montage conforme
- L'appareil est conçu pour le montage mural en extérieur
- Disponible seul ou en combinaison avec le détecteur de mouvement theLeda B (9070760/9070761, 9070800/9070801) ou le module d'éclairage theLeda B (9070762/9070763)
- Élimination : Éliminer le projecteur à LED de manière conforme (déchets électroniques)

Caractéristiques techniques

Tension de service : 230 V CA +/- 10 %, 50 Hz

Consommation propre lumière allumée :

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Puissance LED (flux lumineux) :

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Type de lampe : LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (non variable)

Indice de protection : IP 65 selon EN 60598-1

Classe de protection : I selon EN 60598-1

Température de service : –20 °C ... +40 °C

Hauteur de montage : 2,5 m

Projecteur pivotable vers 360°

Ce produit contient une source lumineuse présentant une classe d'efficacité énergétique D.

Température de couleur : 3 000 K

Masse / dimensions :

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 L'appareil est conçu pour le montage mural en extérieur.

 Température élevée !

Ne pas toucher les pièces métalliques de l'appareil.

 La lampe électrique n'est pas remplaçable.

En cas de défaut, remplacer tout le luminaire !

theLeda B100L W WH	1020698
theLeda B100L W BK	1020699

**AVVERTIMENTO**

IT

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettroinstallatore specializzato!
- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!

Informazioni generali

- Il faro LED soddisfa i requisiti della norma EN 60598-1 per montaggio conforme
- L'apparecchio è destinato al montaggio alla parete esterna
- Disponibile da solo o combinato con rivelatore di movimento theLeda B (9070760/9070761, 9070800/9070801) o modulo luce theLeda B (9070762/9070763)
- Smaltimento
Smaltire il fare LED in conformità delle normative (rifiuti elettronici)

Dati tecnici

Tensione d'esercizio: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Autoconsumo luce ON:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Potenza LED (flusso luminoso):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Tipo di lampada: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (non regolabile)

Tipo di protezione: IP 65 secondo EN 60598-1

Classe di protezione: I secondo EN 60598-1

Temperatura d'esercizio: –20 °C ... +40 °C

Altezza di montaggio: 2,5 m

Inclinazione del faro: 360°

Questo prodotto contiene una fonte di luce della Classe di efficienza energetica D.

Temperatura di colore: 3000 K

Massa/dimensioni:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 L'apparecchio è destinato al montaggio alla parete esterna.

 Temperatura elevata! Non toccare le parti in metallo dell'apparecchio.

 Mezzo d'illuminazione non sostituibile.

In caso di difetti sostituire tutta la lampada!

Hotline Theben:

 +49 7474 692-369

**ADVERTENCIA**

ES

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio!

- ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!
- ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje!

Información general

- El foco LED se ajusta a la norma EN 60598-1 si el montaje se efectúa conforme a lo previsto
- El aparato está diseñado para el montaje mural en el exterior
- Disponible por separado o en combinación con detector de movimiento theLeda B (9070760/9070761, 9070800/9070801) o módulo de luz theLeda B (9070762/9070763)
- Eliminación de residuos
Desechar el foco LED correctamente (chatarra electrónica)

Datos técnicos

Tensión de régimen: 230 V CA +/- 10 %, 50 Hz

Consumo propio con la luz encendida:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Potencia del LED (corriente de alumbrado):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Tipo de lámpara: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (no regulable)

Grado de protección: IP 65 según EN 60598-1

Clase de protección: I según EN 60598-1

Temperatura de funcionamiento: –20 °C ... +40 °C

Altura de montaje: 2,5 m

Foco basculante hacia 360°

Este producto incluye una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética D.

Temperatura de color: 3.000 K

Masa/dimensiones:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 El aparato está diseñado para el montaje mural en el exterior.

 ¡Temperatura elevada!

No tocar las partes metálicas del aparato.

 La bombilla no se puede sustituir. ¡En caso de avería se deberá cambiar toda la lámpara!

Hotline Theben:

 +49 7474 692-369

**ATENÇÃO**

PT

Perigo de morte por choque eléctrico ou incêndio!

- A montagem deve ser efectuada apenas por um electricista especializado!
- Antes da montagem/desmontagem activar a tensão de rede!

Informações gerais

- O foco LED está em conformidade com a EN 60598-1, em caso de montagem correcta
- O aparelho destina-se à montagem na parede da área exterior
- Disponível individualmente ou em combinação com detetor de movimento theLeda B (9070760/9070761, 9070800/9070801) ou módulo de luz theLeda B (9070762/9070763)
- Eliminação
Eliminar o foco LED correctamente (resíduos electrónicos)

Dados técnicos

Tensão de modo de operação: 230 V CA +/- 10 %, 50 Hz

Consumo próprio Luz Ligada:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Potência LED (fluxo luminoso):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Tipo de lâmpada: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (intensidade da luz não regulável)

Tipo de protecção: IP 65 conforme a EN 60598-1

Classe de protecção: I conforme a EN 60598-1

Temperatura operacional: –20 °C ... +40 °C

Altura de montagem: 2,5 m

Foco rotativo rotativo para 360°

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D.

Temperatura da cor: 3000 K

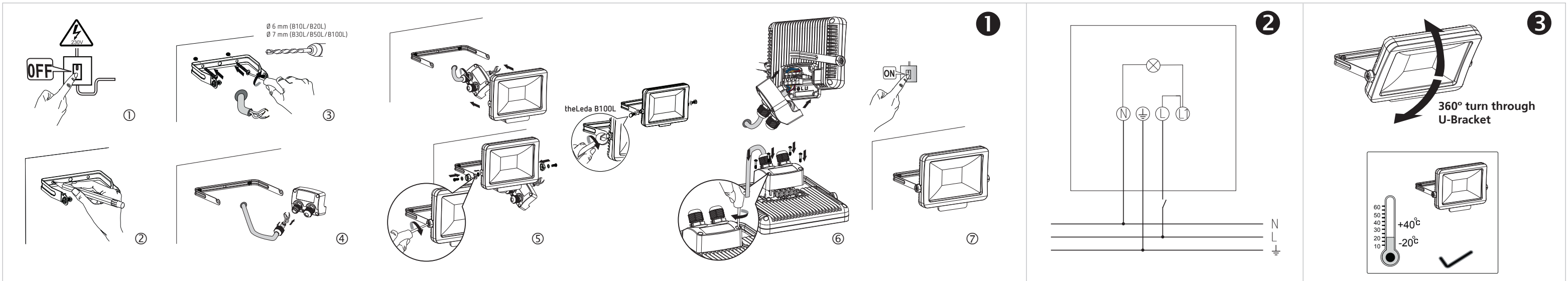
Massa/dimensões:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

 O aparelho destina-se à montagem na parede da área exterior.

 Temperatura alta! Não tocar nas peças metálicas do aparelho.

 A lâmpada não é substituível. Substituir todas as luzes, em caso de defeito!



Bestimmungsgemäße Verwendung **(DE)**

- für Eingänge, Garagen, Gärten, Parks, Korridore etc.
- unter normalen Umgebungsbedingungen verwenden
- LED-Strahler dient zur Beleuchtung (nicht dimmbar)

1 Montage und
2 Anschluss

⚠ Gerät mit einem vorgeschalteten Leitungsschutzschalter Typ B oder C (EN 60898-1) von max. 10 A absichern (bei Verwendung von 9070760-9070763, 9070800-9070801).

➤ Montagehöhe von 2,5 m beachten

➤ Spannung freischalten ①
➤ Markierungen für die Löcher anbringen und Löcher bohren ②
➤ Montagebügel festschrauben ③
➤ Leitung durch die Dichtung des Sockels führen ④
➤ LED-Strahler auf den Montagebügel setzen ⑤
➤ Zugentlastung anbringen und festdrehen ⑥
➤ Einzeladern an der entsprechenden Klemme anschließen ⑥
➤ Sockel auf LED-Strahler stecken ⑥
➤ Schrauben festdrehen ⑥
➤ LED-Strahler mit Netz verbinden ⑦

3 Ausrichtung
➤ siehe Abbildung

Designated Use **(EN)**

- For entrances, garages, gardens, parks, corridors, etc.
- For use in normal ambient conditions
- LED spotlight is used for lighting (not dimmable)

1 Installation and
2 Connection

⚠ Secure device with an upstream type B or type C circuit breaker (EN 60898-1) with a maximum of 10 A (when using 9070760-9070763, 9070800-9070801).

➤ Observe installation height of 2.5 m

➤ Disconnect from mains ①
➤ Make marks for the holes and drill holes ②
➤ Tighten the mounting bar ③
➤ Feed cable through the seal of the base ④
➤ Place the LED spotlight on the mounting bar ⑤
➤ Fix and tighten cord grip ⑥
➤ Connect the individual wires to the appropriate terminal ⑥
➤ Place the cover on the LED spotlight ⑥
➤ Tighten screws ⑥
➤ Connect LED spotlight to mains ⑦

3 Adjustment
➤ see diagram

Utilisation conforme à l'usage prévu **(FR)**

- Pour les entrées, garages, jardins, parcs, couloirs, etc.
- À utiliser dans des conditions ambiantes normales
- Le projecteur à LED sert à l'éclairage (non variable)

1 Montage et
2 raccordement

⚠ Sécuriser l'appareil avec un disjoncteur différentiel de type B ou C (EN 60898-1) de 10 A max., installé en amont (en cas d'utilisation de 9070760-9070763, 9070800-9070801).

➤ Respecter une hauteur de montage de 2,5 m

➤ Couper la tension ①
➤ Reporter les marquages pour les trous et percer ②
➤ Visser le support de montage ③
➤ Faire passer le câble à travers le joint d'étanchéité du socle ④
➤ Placer le projecteur à LED sur le support de montage ⑤
➤ Poser et serrer la décharge de traction ⑥
➤ Raccorder chaque conducteur à la borne correspondante ⑥
➤ Enfiler le cache du projecteur à LED ⑥
➤ Serrer les vis ⑥
➤ Raccorder le projecteur à LED au réseau ⑦

3 Orientation
➤ voir fig.

Uso conforme **(IT)**

- Per ingressi, garage, giardini, parchi, corridoi etc.
- Utilizzare solo in condizioni ambientali normali
- Il faro LED serve per l'illuminazione (non dimmerabile)

1 Montaggio e
2 collegamento

⚠ Assicurare il dispositivo con un interruttore automatico installato a monte tipo B o C (EN 60898-1) di max. 10 A (in caso di utilizzo di 9070760-9070763, 9070800-9070801).

➤ Osservare l'altezza di montaggio di 2,5 m

➤ Disattivare la tensione ①
➤ Riportare i segni per i fori e forare ②
➤ Serrare la staffa di montaggio ③
➤ Condurre il cavo attraverso la guarnizione del basamento ④
➤ Posizionare il faro LED sulla staffa di montaggio ⑤
➤ Applicare e stringere lo scarico di trazione ⑥
➤ Collegare i singoli conduttori al rispettivo morsetto ⑥
➤ Innestare la copertura al faro LED ⑥
➤ Serrare le viti ⑥
➤ Collegare il faro LED alla rete ⑦

3 Orientamento
➤ vedi fig.

Uso previsto **(ES)**

- Indicado para entradas, garajes, jardines, parques, pasillos, etc.
- Utilizar en condiciones ambientales normales
- El foco LED se utiliza como iluminación (no regulable)

1 Montaje y
2 conexión

⚠ Proteger el aparato con un interruptor de potencia preconnectado tipo B o C (EN 60898-1) de máx. 10 A (en caso de utilización de 9070760-9070763, 9070800-9070801).

• Tener en cuenta una altura de montaje de 2,5 m

• Desconectar la tensión ①
• Marcar la posición de los agujeros y perforar ②
• Atornillar el arco de montaje ③
• Pasar el cable a través de la junta de la base ④
• Colocar el foco LED en el arco de montaje ⑤
• Colocar y apretar la descarga de tracción ⑥
• Conectar cada conductor al borne correspondiente ⑥
• Colocar la tapa en el foco LED ⑥
• Apretar los tornillos ⑥
• Conectar el foco LED a la red eléctrica ⑦

3 Orientación
• véade fig.

Utilização correcta **(PT)**

- Para entradas, garagens, jardins, corredores, parques etc.
- Utilizar em condições ambientais normais
- O foco LED serve para iluminação (não regulável)

1 Montagem e
2 ligação

⚠ Proteger o aparelho com um disjuntor pré-conectado tipo B ou C (EN 60898-1) de no máx. 10 A (em caso de utilização de 9070760-9070763, 9070800-9070801).

• Ter em atenção a altura de montagem de 2,5m

• Desligar tensão ①
• Colocar as marcas para os buracos e perfurar buracos ②
• Aparafusar o suporte de montagem ③
• Passar o cabo através da vedação do casquilho ④
• Colocar o foco LED no suporte de montagem ⑤
• Colocar e apertar a protecção contra carga ⑥
• Ligar os condutores simples nos respectivos terminais ⑥
• Inserir a cobertura do foco LED ⑥
• Apertar os parafusos ⑥
• Ligar o foco LED à rede ⑦

3 Alinhamento
• ver fig.



theLeda B10L W WH	1020690
theLeda B10L W BK	1020691
theLeda B20L W WH	1020692
theLeda B20L W BK	1020693

theLeda B30L W WH	1020694
theLeda B30L W BK	1020695
theLeda B50L W WH	1020696
theLeda B50L W BK	1020697

theLeda B100L W WH	1020698
theLeda B100L W BK	1020699

Hotline Theben:

+49 7474 692-369



WAARSCHUWING
Levensgevaar door elektrische schokken of brand!

- Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!
- Vóór montage/demontage netspanning vrijschakelen

Allgemene info

- De LED-straler voldoet aan EN 60598-1 bij voorgeschreven montage
- Apparaat is voor wandmontage buiten bedoeld
- Apart of in combinatie met theLeda B bewegingsmelder (9070760/9070761, 9070800/9070801) of theLeda B lichtmodule (9070762/9070763) verkrijgbaar
- Afvoer
 - Voer de LED-straler met het elektronisch afval af

Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Eigen verbruik Licht AAN:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Vermogen LED (lichtstroom):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lamptype: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (niet dimbaar)

Beschermingsgraad: IP 65 volgens EN 60598-1

Beschermingsklasse: I volgens EN 60598-1

Bedrijfstemperatuur: –20 °C ... +40 °C

Montagehoogte: 2,5 m

Straler draaibaar: 360°

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

Kleurtemperatuur: 3000 K

Masse/afmetingen:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Alleen bestemd voor de installatie buiten handbereik.

Hoge temperatuur! De metalen delen van het apparaat niet aanraken.

Lamp kan niet worden vervangen. Indien defect, de hele lamp vervangen!

ADVARSEL
Livsfare på grund af elektrisk stød eller brand!

- Monteringen må udelukkende udføres af en el-installatør!
- Kobl spændingen fra før montering/afmontering!

Generelle informationer

- LED-stråleren opfylder EN 60598-1 ved bestemmelsesmæssig montering
- Apparatet er beregnet til udendørs vægmontering
- Kan fås enkeltvis eller i kombination med theLeda B bevægelsesmelder (9070760/9070761, 9070800/9070801) eller theLeda B lysmodul (9070762/9070763)
- Bortskaffelse
 - Bortskaf LED-spotten efter forskrifterne (elektronisk skrot)

Tekniske data

Driftsspænding: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Egenforbrug lys tændt:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Effekt LED (lysstrøm):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lampetype: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (kan ikke dæmpes)

Beskyttelsesart: IP 65 efter EN 60598-1

Beskyttelsesklasse: I efter EN 60598-1

Driftstemperatur: –20 °C ... +40 °C

Monteringshøjde: 2,5 m

Drejelig stråler: 360°

Dette produkt indeholder en lyskilde af energi-effektivitetsklasse D.

Farvetemperatur: 3000 K

Masse/lygtens mål:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Kun beregnet til installation uden for område, som dækkes af armens rækkevidde.

Høj temperatur! Rør ikke ved apparatets metaldele.

Lyskilden kan ikke udskiftes. I tilfælde af en defekt skal hele lampen udskiftes!

VARNING
Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

- Montering får endast utföras av behörig elektriker!
- Koppla från strömmen innan montering/demontering!

Allmän info

- LED-strålkastaren överensstämmer med EN 60598-1 vid montering enligt bestämmelserna
- Indikatorn är endast avsedd för väggmontering utomhus
- Tillgänglig som enskild eller i kombination med theLeda B rörelsedetektor (9070760/9070761, 9070800/9070801) eller theLeda B ljusmodul (9070762/9070763)
- Kassering
 - Kassera LED-strålkastaren enligt gällande regler (elektroniskskrot)

Tekniska data

Driftspänning: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Egenförbrukning påslagen lampa:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Effekt LED (ljusflöde):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lamptyp: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (ej dimbar)

Kapslingsklass: IP 65 enligt EN 60598-1

Kapslingsklass: I enligt EN 60598-1

Driftstemperatur: –20 °C till +40 °C

Monteringshöjd: 2,5 m

Strålkastaren kan vridas: 360°

Denna produkt innehåller en ljuskälla i energiklass D.

Färgtemperatur: 3000 K

Massa/strålkastarens mått:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Endast avsedd för installation utanför armräckvidden.

Hög temperatur! Rör inte strålkastarens metalldelar.

Lampan går inte att byta. Om lampan slutar fungera ska hela strålkastaren bytas ut!

VAROITUS
Sähköiskun tai palon aiheuttama hengenvaara!

- Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!
- Ennen asennusta/purkua on verkkojännite kytkettävä pois päältä!

Yleistä tietoa

- LED-säteilijä vastaa normia EN 60598-1 asianmukaisesti asennettuna
- Laite on suunniteltu asennettavaksi ulkoseinään
- Saatavana sellaisenaan tai theLeda B liiketunnistimella (9070760/9070761, 9070800/9070801) tai theLeda B valomodulilla (9070762/9070763) varustettuna
- Hävittäminen
 - Hävitä LED-säteilijä asianmukaisesti (elektroniikkajätteet)

Tekniset tiedot

Käyttöjännite: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Ominaiskulutus valo päällä:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Teho LED (valovirta):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lampputyyp: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (ei himmennettävä)

Suojausluokka: IP 65 (EN 60598-1)

Suojausluokka: I, EN 60598-1

Käyttölämpötila: –20 °C ... +40 °C

Asennuskorkeus: 2,5 m

Spotlight pyörítettävissä: 360°

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan D valonlähteen.

Väriämpötila: 3000 K

Massa/valaisimen mitat:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Suunniteltu asennettavaksi vain käden ulottuvuusalueen ulkopuolelle.

Korkeat lämpötilat! Älä koske laitteen metalliosia.

Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Sen vaurioituessa koko laite on vaihdettava!

ADVARSEL
Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje må kun utføres av autorisert elektroinstallatør!
- Koble fra strømmen før montering/demontering!

Generell informasjon

- LED-lampen er i henhold til EN 60598-1 ved korrekt montasje
- Apparatet skal monteres på en vegg utendørs
- Kan fås enkeltvis eller i kombinasjon med theLeda B bevegelsesmelder (9070760/9070761, 9070800/9070801) eller theLeda B lysmodul (9070762/9070763)
- Deponering
 - Deponer LED-lampen forskriftsmessig (elektronisk avfall)

Tekniske data

Driftsspenning: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Egenforbruk lys på:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Effekt LED (lysstrøm):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Lampetype: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (ikke dimmbar)

Kapslingsgrad: IP 65 iht. EN 60598-1

Beskyttelsesklasse: I iht. EN 60598-1

Driftstemperatur: –20 °C ... +40 °C

Monteringshøyde: 2,5 m

Sensorhode dreibart: 360°

Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse D.

Fargetemperatur: 3000 K

Masse/mål på lyskasteren:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Kun tiltenkt for montering utenfor håndrekkevidde.

Høy temperatur! Ikke berør metalldelene på apparatet.

Lyspæren kan ikke byttes. Ved feil må alle lampene byttes!

UPOZORNĚNÍ
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru!

- Montáž si nechejte provést výhradně odborným pracovníkem pro elektrická zařízení!
- Před montáží/demontáží odpojte síťové napětí!

Obecné informace

- Záříč LED splňuje při odpovídající montáži normu EN 60598-1
- Zařízení je určeno k montáži na stěnu ve venkovních prostorách
- K dostání samostatně nebo v kombinaci s pohybovým čidlem theLeda B (9070760/9070761, 9070800/9070801) nebo světelným modulem theLeda B (9070762/9070763)
- Likvidace
 - Záříč LED řádně zlikvidujte (elektronický šrot)

Technické údaje

Provozní napětí: 230 V AC +/- 10 %, 50 Hz

Vlastní spotřeba při zapnutém světle:

- theLeda B10L W: 9,7 W
- theLeda B20L W: 19,5 W
- theLeda B30L W: 27 W
- theLeda B50L W: 44 W
- theLeda B100L W: 92 W

Výkon LED (světelný tok):

- theLeda B10L W WH: 1200 lm
- theLeda B10L W BK: 1170 lm
- theLeda B20L W WH: 2420 lm
- theLeda B20L W BK: 2360 lm
- theLeda B30L W WH: 3480 lm
- theLeda B30L W BK: 3340 lm
- theLeda B50L W WH: 5520 lm
- theLeda B50L W BK: 5430 lm
- theLeda B100L W WH: 11440 lm
- theLeda B100L W BK: 11250 lm

Typ žárovek: LED 10 W, 20 W, 30 W, 50 W, 100 W (bez stmívání)

Druh krytí: IP 65 podle normy EN 60598-1

Třída ochrany: I podle normy EN 60598-1

Provozní teplota: –20 °C ... +40 °C

Montážní výška: 2,5 m

Záříč lze otočný o 360°

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti D.

Teplota barvy: 3000 K

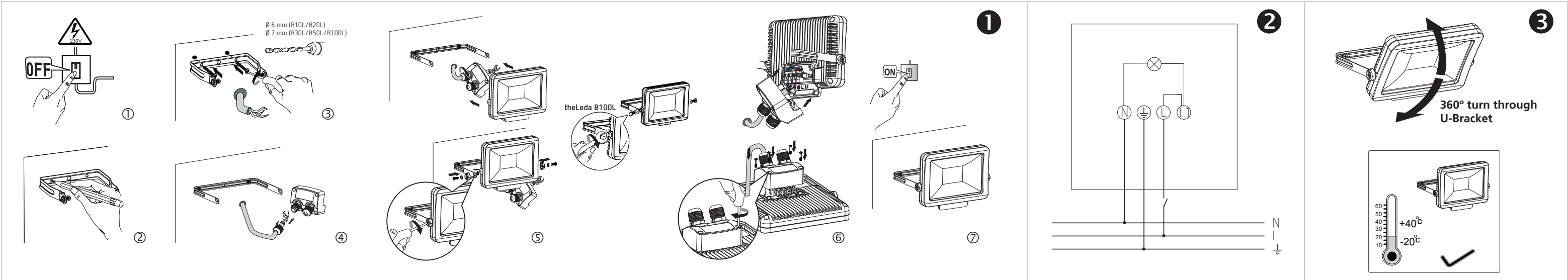
Hmotnost/rozměry světlometu:

- theLeda B10L W: 0,4 kg/150 x 113 x 120 mm
- theLeda B20L W: 0,6 kg/201,5 x 147,5 x 136 mm
- theLeda B30L W: 0,9 kg/255,5 x 187,5 x 160 mm
- theLeda B50L W: 1,5 kg/325,5 x 237,5 x 188 mm
- theLeda B100L W: 2,2 kg/325,5 x 237,5 x 189 mm

Není určen k instalaci mimo dosah rukou.

Vysoká teplota! Nedotýkejte se kovových částí zařízení.

Osvětlovací těleso nelze měnit. V případě závady vyměňte celé světlo!



Bedoeld gebruik

- Voor ingangen, garages, tuinen, parken, gangen etc.
- In normale omgevingsomstandigheden gebruiken
- LED-straler dient voor verlichting (niet dimbaar)

1 Montage en
2 Aansluiting

⚠ Apparaat met een voorgeschakelde beschermingsleidingschakelaar type B of C (EN 60898-1) van max. 10 A beveiligen (bij gebruik van 9070760-9070763, 9070800-9070801).

- Montagehoogte van 2,5 m in acht nemen

- Spanning uitschakelen ①
- Markeringen voor de gaten aanbrengen en gaten boren ②
- Montagebeugel vastschroeven ③
- Kabel door de afdichting van de sokkel steken ④
- LED-straler op de montagebeugel zetten ⑤
- Trekontlasting plaatsen en vastdraaien ⑥
- Afzonderlijke aders op de desbetreffende klem aansluiten ⑥
- Afdekking op de LED-straler plaatsen ⑥
- Schroeven vastdraaien ⑥
- LED-straler op het net aansluiten ⑦

3 Uitlijning

- zie afb.

Produktets anvendelsesområde

- Til indgange, garager, haver, parker, korridorer osv.
- Anvendes under normale omgivelsesbetingelser
- LED-spotten bruges til belysning (kan ikke dæmpes)

1 Montering og
2 Tilslutning

⚠ Apparatet skal sikres med et forkoblet ledningsrelæ af typen B eller C (EN 60898-1) på maks. 10 A (ved anvendelse af 9070760-9070763, 9070800-9070801).

- Overhold monteringshøjden på 2,5 m

- Frakobl spændingen ①
- Anbring markeringerne til hullerne, og bor hullerne ②
- Skru monteringsbøjlen fast ③
- Træk ledningen gennem soklens pakning ④
- Sæt LED-spotten på monteringsbøjlen ⑤
- Anbring trækaflastningen, og skru fast ⑥
- Tilslut de enkelte ledere til klemmerne ⑥
- Sæt afdækningen på LED-spotten, og lad den gå i indgreb ⑥
- Skru skruerne fast ⑥
- Forbind LED-spotten med nettet ⑦

3 Justering

- se bill.

Avsedd användning

- För ingångar, garage, trädgårdar, parker, korridorer o.s.v.
- För normala användningsförhållanden
- LED-strålkastaren är avsedd för belysning (ej dimbar)

1 Montering och
2 Anslutning

⚠ Säkra apparaten med en förkopplad ledningsskyddsbrytare typ B eller C (EN 60898-1) på max. 10 A (vid användning av 9070760-9070763, 9070800-9070801).

- Beakta en monteringshöjd på 2,5 m

- Koppla från strömmen ①
- Gör markeringar för hålen och borra hål ②
- Skruva fast monteringsbygeln ③
- Dra ledningen genom sockelns tätning ④
- Placera LED-strålkastaren på monteringsbygeln ⑤
- Montera dragavlastningen och dra fast ⑥
- Anslut enkelkabeln till motsvarande uttag ⑥
- Tryck fast skyddet på LED-strålkastaren tills du hör ett klickljud ⑥
- Dra fast skruvarna ⑥
- Anslut LED-strålkastare till elnätet ⑦

3 Inriktning

- se fig.

Määräysten mukainen Käyttö

- Sisääntuloihin, autotalleihin, puutarhoihin, puistoihin, käytäviin jne.
- Käytä normaaleissa ympäristöolosuhteissa
- LED-säteilijää käytetään valaistukseen (ei himmennettävissä)

1 Asennus ja
2 Liitântä

⚠ Suojaa laite eteen kytketyllä johdonsuojatkaisijalla tyyppi B tai C (EN 60898-1) på maks. 10 A (9070760-9070763, 9070800-9070801 tuotetta käytettäessä).

- Huomioi asennuskorkeus von 2,5 m

- Kytke jännite vapaaksi ①
- Merkitse reiät ja poraa ne ②
- Kiinnitä asennussanka ruuveilla ③
- Ohjaa johto alustan tiivisteeseen lävitse ④
- Aseta LED-säteilijä asennussangan päälle ⑤
- Kiinnitä vedonpoisto ja kiristä ⑥
- Liitä yksittäiset johtimet vastaaviin liittimiin ⑥
- Aseta suojus LED-säteilijän päälle ja loksauta se kiinni ⑥
- Kierrä ruuvit kireälle ⑥
- Liitä LED-säteilijä verkolla ⑦

3 Kohdistus

- katso kuva

Tiltentk bruk

- For inngangsområder, garasjer, hager, parker, korridorer osv.
- Brukes under normale omgivelsesforhold
- LED-lampen brukes til belysning (kan ikke dimmes)

1 Montering og
2 Tilkobling

⚠ Sikre apparatet med en forkoblet automatsikring type B eller C (EN 60898-1) på maks. 10 A (ved bruk av 907060-9070763, 9070800-9070801).

- Vær oppmerksom på monteringshøyden på 2,5 m

- Frikoble spenningen ①
- Sett på merkene for hullene og bor opp hullene ②
- Skru fast monteringsbøylen ③
- Før ledningen gjennom tetningen på sokkelen ④
- Sett LED-lampen på monteringsbøylen ⑤
- Monter strekkavlastning og trekk ⑥
- Koble de enkelte lederne til tilsvarende klemmer ⑥
- Sett dekslet på LED-lampen og la det gå i inngrep ⑥
- Trekk til skruene ⑥
- Koble LED-lampen til strømmettet ⑦

3 Justering

- se fig.

Použití k určenému účelu

- Pro vchody, garáže, zahrady, parky, koridory atd.
- Použití za normálních okolních podmínek
- Zářič LED slouží k osvětlení (bez stmívání)

1 Montáž a
2 připojení

⚠ Zajistěte přístroj předřazeným jističem vedení typu B nebo C (EN 60898-1) s hodnotou max. 10 A (při použití 9070760-9070763, 9070800-9070801).

- Dodržte montážní výšku 2,5 m

- Odpojte napětí ①
- Označte místa pro otvory a vyvrtejte otvory ②
- Přišroubujte montážní třmen ③
- Protáhněte vedení těsněním patky ④
- Nasaďte LED zářič na montážní třmen ⑤
- Nasaďte odlehčení od tahu a utáhněte jej ⑥
- Připojte jednotlivé žíly na příslušnou svorku ⑥
- Nastrčte na LED zářič kryt a nechejte jej zacvaknout ⑥
- Utáhněte šrouby ⑥
- Zapojte LED zářič do sítě ⑦

3 Vyrovnání

- viz obr.